



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 19 luglio 2012

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA SOVVENZIONI PER LE PICCOLE IMPRESE E QUELLE NO PROFIT DELL'AREA SUD PER SOSTENERE I LAVORI DI RECUPERO DALLE INONDAZIONI

In tutto lo stato, 584 piccole imprese, aziende agricole, abitazioni multiple, e no-profit ricevono sovvenzioni attraverso il Business Flood Recovery Grant Program

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che sono state assegnate delle sovvenzioni a piccole imprese e no-profit nell'area sud attraverso il Programma di Sovvenzioni per il Recupero dalle Inondazioni rivolto alle Imprese (Business Program Flood Recovery Grant).

In tutto lo stato, 584 soggetti ammissibili che hanno subito danni diretti relativi alle inondazioni o a causa dell' uragano Irene o della tempesta tropicale Lee riceveranno un totale di \$ 7,9 milioni di assistenza tramite il Business Program Flood Recovery Grant. L'Empire State Development (ESD), l'agenzia di gestione del business Flood Recovery Program Grant, fornirà sovvenzioni fino a \$ 20.000 per le piccole imprese, aziende agricole, abitazioni multiple, e no-profit che si sono qualificate per il programma.

“Aiutare le nostre comunità a riprendersi dalle inondazioni devastanti è rimasta una priorità assoluta, e oggi, abbiamo associato questo impegno con un finanziamento fondamentale per sostenere la loro rinascita”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Questo programma di sovvenzioni aiutare coloro che sono stati più duramente colpiti dalle inondazioni a ottenere le risorse necessarie per ricostruire”.

Il Business Flood Recovery Grant intende compensare i costi di riparazione e restauro provocati dalla tempesta per le strutture non coperte da assicurazione o altri programmi di recupero federali, statali o locali. L'ESD ha condotto una revisione completa delle richieste prima di determinare l'ammissibilità e le sovvenzioni. Quasi 1000 domande sono state ricevute e l'ESD continua a lavorare con le imprese per fare in modo che le richieste rimanenti siano complete e ricevano tutta l'assistenza possibile dopo l'inondazione. Tutte le sovvenzioni sono in attesa di audizioni pubbliche e dell'approvazione finale da parte del comitato delle autorità pubbliche di controllo, che dovrebbero essere completati entro la prima settimana di agosto.

Italian

Una lista completa di progetti con finanziamento è disponibile su:
http://esd.ny.gov/DisasterRecovery/2012_HurricaneIreneFundedProjects.pdf

Il senatore Tom Libous ha dichiarato: “Mentre si avvicina il primo anniversario della storica inondazione dell'area sud, molte imprese sono ancora in fase di recupero. Questi fondi aiuteranno le imprese della nostra zona a rimettersi in piedi e tornare alla normalità. Apprezzo il duro lavoro del Governatore Cuomo e dell'Empire State Development per la concessione di denaro a favore dei più colpiti dalle alluvioni nel nostro territorio”.

Il Senatore James L. Seward ha dichiarato: “I piccoli imprenditori e agricoltori, duramente colpiti dalle inondazioni dello scorso anno, hanno riaperto non appena sono stati in grado di ripulire l'acqua fangosa e i detriti che hanno paralizzato le nostre comunità. Molti hanno fatto dei prestiti, prosciugato i loro risparmi personali e utilizzato le loro carte di credito per aprire le loro porte, piantare colture vegetali e rimanere in un determinato luogo per molto tempo. Queste sovvenzioni aiuteranno a pagare una parte dei costi di recupero e garantire che questi pilastri della comunità continuino a far parte del nostro tessuto locale”.

Il Membro dell'Assemblea Barbara Lifton ha dichiarato: “Questo finanziamento fondamentale permetterà a molte imprese, aziende agricole o no-profit che già operano su bilanci ristretti, di poter colmare le lacune che l'assicurazione privata, le sovvenzioni federali e altri programmi di assistenza non hanno coperto. Tale assistenza finanziaria si rivelerà una preziosa risorsa per gli sforzi di ricostruzione in corso. Mi congratulo con il Governatore Cuomo per il suo impegno a continuare a fornire assistenza di recupero dopo l'alluvione a chi ne ha più bisogno”.

Il Membro dell'Assemblea Donna Lupardo ha dichiarato: “Ricostruire sulla scia della tempesta tropicale Lee è stata una sfida per molte piccole imprese, aziende agricole e no-profit in tutta l'area sud. Queste sovvenzioni aiuteranno i lavori di ricostruzione in corso, offrendo molta più assistenza finanziaria”.

Il Presidente, Amministratore Delegato e Commissario Empire State Kenneth Adams ha dichiarato: “Il recupero delle nostre comunità dipende dalla capacità delle loro imprese locali di avere le risorse necessarie per tornare al lavoro. Sotto la guida del Governatore Cuomo, lo stato sta mostrando la sua dedizione per gli sforzi di ripresa dalle inondazioni fornendo assistenza diretta a coloro che ne hanno più bisogno”.

L'Assemblea legislativa dello Stato ha approvato il Programma di sovvenzioni per il recupero delle alluvioni proposto dal Governatore Cuomo, allo scopo di garantire la prosecuzione dell'impegno a favore della ripresa nelle regioni statali più duramente colpite dall'uragano Irene e dalla tempesta tropicale Lee a dicembre 2011. Il programma è stato lanciato ufficialmente nel gennaio 2012.

La nuova legge prevede il sostegno per la ripresa delle comunità in caso di tempesta attraverso il Programma di sovvenzioni per il recupero dalle alluvioni per le imprese di 21 milioni di dollari, accanto al

Italian

Programma di sovvenzioni per la riduzione degli effetti delle alluvioni di 9 milioni di dollari (Flood Mitigation Grant Program), gestito congiuntamente dall'Empire State Development (ESD) e dal Dipartimento della conservazione ambientale (DEC - Department of Environmental Conservation). Inoltre, lo Stato di New York mette a disposizione 7 milioni di dollari di finanziamento in modo che le contee possano raggiungere i requisiti non federali del 25% necessari per i progetti di restauro finanziati dal governo federale attraverso il Servizio di Tutela delle Risorse Naturali USDA.

Gli enti dell'area sud che ricevono il finanziamento includono:

Ente	Località	Contea	Descrizione del progetto
19 S Washington Street, LLC	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
4733 VPE Associates LLC	Vestal	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
602 Partners LLC	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
631 Field Street	Johnson	Broome	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
71 State Street Ventures LLC	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
All Around Storage, LLC	Johnson City	Broome	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili, Ricostruzione Beni Immobili
American Materials Handling & Fabricating Co., Inc.	Binghamton	Broome	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Mezzi di trasporto (veicoli aziendali), Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
America's Best Towing	Binghamton	Broome	Mezzi di trasporto (veicoli aziendali)

Amy Villanti	Endwell	Broome	Inventario
Anchor Driver Training Institute, LLC	Vestal	Broome	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Mezzi di trasporto (veicoli aziendali)
Andrea Pickney	Binghamton	Broome	Macchinari & Attrezzature, Mobili & Apparecchiature, Inventario
Andrew Hanula	Johnson	Broome	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Anthony J. Quagliata	Binghamton	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Anton R. Lucas	Binghamton	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
B & D Exhaust Warehouse, Inc	Binghamton	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Binghamton Luxury Apt., LLC	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Black Forest Productions. Inc	Vestal	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Brian G. Flannagan	Endwell	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Brian Rumpel	Johnson City	Broome	Mobili & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili, Ricostruzione Beni Immobili

Broome Construction Corporation	Endwell	Broome	Macchinari & Apparecchiature, Mezzi di trasporto (veicoli aziendali), Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Broome County YMCA	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Broome Pump, Inc	Binghamton	Broome	Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Mezzi di trasporto (veicoli aziendali), Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Burke Pest Control	Binghamton	Broome	Inventario, Ricostruzione Beni Immobili, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Christine A. Miller	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
CK's Laserwash	Vestal	Broome	Inventario, Macchinari & Attrezzature
Cliff House	Vestal	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Competition Kitchens of Binghamton	Binghamton	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Conklin Cycle Center, Inc	Binghamton	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Dana P. Ingraham	Vestal	Broome	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni

			Immobili
Danny L. Davis d/b/a Danny's Great American Café	Binghamton	Broome	Inventario
David E. Aldrich	Johnson City	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
David J French	Binghamton	Broome	Ricostruzione Beni Immobili, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Derek J. Nelson	Vestal	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Dolores C. Plain	Johnson City	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Dominick DeLaura	Binghamton	Broome	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Douglas G. Rein	Vestal	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Ebboni L.Gaspard	Johnson City	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Eduardo F. Matesanz	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Empire Plastics Inc	Endwell	Broome	Inventario,Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili, Ricostruzione Beni Immobili

Italian

Empower Associated Services, Inc	Johnson	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Enchanted Florist	Harpursville	Broome	Inventario
FGR Realty LLC	Endicott	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Garth Coviello	Syracuse	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Gery's Hair Goods Company, Inc.	Johnson City	Broome	Inventario
Gloria J Andreas	Endicott	Broome	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Guy S. Ellis d/b/a Ellis Business Services of the Southern Tier, LLC	Binghamton	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature
Hearth Properties	Vestal	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Indulgence - The Salon, Inc	Binghamton	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Ish K. Chopra	Vestal	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
James P. Murray	Johnson City	Broome	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Jason P Urso Inc	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili

Italian

JJ Gorman, Inc.	Endicott	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Joan N. Rudgick	Johnson City	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Joe On The Go	Endwell	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
John Frank Piccirilli	Conklin	Broome	Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili, Ricostruzione Beni Immobili
John M. Dorner Adjustment Co. Inc.	Johnson City	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
John Sturtevant	Binghamton	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Jokel Restaurant, Inc.	Binghamton	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Justine Marchuska, II	Conklin	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Karrie Cady	Binghamton	Broome	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Kashou Enterprise, Inc.	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Knucklehead Embroidery, Inc.	Johnson City	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature
Kolba Construction Co.,	Vestal	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni

Italian

Inc			Immobili
Kris-T, LLC	Vestal	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
LB Prescription Enterprises, Inc.	Johnson City	Broome	Inventario
Leonard E. Panaro	Endwell	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Louise Storti	Binghamton	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
M. Sharon Elliott	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Mad Dellica Inc	Endicott	Broome	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Mark T. DellaPenna Jr.	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Michael Haas d/b/a Haas Landscape Architects	Binghamton	Broome	Macchinari & Attrezzature
Michelangelo Pizzeria & Resturant	Binghamton	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
MK Front Street Corp	Binghamton	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili, Inventario
MRD Liquor, LLC	Vestal	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario
Nelson Development	Vestal	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni

Italian

Group, LLC			Immobili
New York Central Spray Coat, LLC	Binghamton	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Perry Gault Inc.	Vestal	Broome	Inventario
Primary Plastics, Inc.	Endwell	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Randall Philips	Endwell	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Richard A. Mecklenborg	Endwell	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Richard A. Mecklenborg Sr.	Binghamton	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Richard A. Powell	Endicott	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili, Inventario, Macchinari & Attrezzature
Richard J Trencansky	Johnson City	Broome	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
RJ Development LLC	Johnson	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Rob Salamida Co. Inc.	Johnson City	Broome	Inventario, Macchinari & Attrezzature
Robert G. Schriver	Johnson City	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni

Italian

			Immobili
Ronald A. Kaschak	Binghamton	Broome	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Ropic Ventures, LLC	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Rose G. Suer	Johnson City	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Rosmarie Morewedge	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
RTL, Inc.	Endwell	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Sarra Family Properties, LLC	Endicott	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Scarano Properties, LLC	Endicott	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Sheila L. Thompson	Endicott	Broome	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Inventario
Sherwood & Sherwood, PC	Vestal	Broome	Mobili & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Southern Tier Sports Center, Inc.	Vestal	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
St.Regis24, LLC	Endwell	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Steven P. Harter	Endwell	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni

			Immobili
Tangent Development, LLC	Johnson City	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Terry J. Kellogg	Binghamton	Broome	Mobili & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
The Greek House Restaurant	Johnson City	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
The Watch Shop, LLC	Vestal	Broome	Inventario
Thomas & Nikole Steyer	Johnson City	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Thomas Balog	Johnson City	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Ricostruzione Beni Immobili, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Timothy F. Szczesny and DonnaMarie Olivieri	Binghamton	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Timothy M. Peters	Vestal	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Tre-Gen Concrete Corp.	Johnson	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Trudy N. Deiss-Savich	Johnson City	Broome	Inventario, Macchinari & Attrezzature
Unicorn Electronics Inc.	Johnson City	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni

Italian

			Immobili
Upstate Office Liquidators, Inc.	Johnson City	Broome	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Vacri Construction Corporation	Binghamton	Broome	Mobili & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Vestal Asphalt, Inc.	Vestal	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Vincent Vitali	Johnson	Broome	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
W. Wayne Jordan	Johnson City	Broome	Inventario
Washboard Of Kirkwood LLC	Kirkwood	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Whole In The Wall Resturant	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Wild Birds Unlimited	Johnson City	Broome	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
William J. Kuzel	Binghamton	Broome	Inventario, Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
William Slater	Binghamton	Broome	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni

Italian

			Immobili
William V. Kendall	Johnson City	Broome	Macchinari & Attrezzature
Wiser Baker LLC	Binghamton	Broome	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Ronnie Perry	Lowman	Chemung	Inventario
Amy L. Puerile	Bainbridge	Chenango	Macchinari & Attrezzature
Barbara S. Baker	Bainbridge	Chenango	Ricostruzione Beni Immobili
Candace M. Harrington	Greene	Chenango	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
David G. Price	Bainbridge	Chenango	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Donna L. Ford	Mount Upton	Chenango	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Howe Farm LLC	Oxford	Chenango	Inventario
William E. Olin d/b/a MooZoo LLC	Nineveh	Chenango	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Christina Bryden	Sidney	Delaware	Inventario
Crystal A. Hallick	Sidney	Delaware	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Dean A. Darling	Stamford	Delaware	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Delaware Mountain View, Inc	Fleischmanns	Delaware	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili

Italian

Donna Gray	Sidney	Delaware	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Elwin VanVolkenburg	Sidney	Delaware	Ricostruzione Beni Immobili, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Fleischmanns Suites & Motel, Inc.	Fleischmanns	Delaware	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Glenn & Teresa Goble	Sidney	Delaware	Macchinari & Attrezzature
Hanah Country Inn Management Corp.	Margaretville	Delaware	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
John Rockefeller	Bloomville	Delaware	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Juergen H. Mahler & Lore Mahler	Margaretville	Delaware	Ingegneria & Progetti di Architettura, Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Leonore T. Roach	Sidney	Delaware	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Main Street Margaretville LLC	Margaretville	Delaware	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Mi Lupita Mexican/American Grocery & Deli, Inc.	Fleischmanns	Delaware	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Middletown Township Post 216 American Legion	Margaretville	Delaware	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili

Italian

North Land Motel Inc.	Fleischmanns	Delaware	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Palmer Hill Associates, Inc.	Margaretville	Delaware	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Peter L Molnar	Margaretville	Delaware	Ricostruzione Beni Immobili, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Raul Silva	Fleischmanns	Delaware	Macchinari & Attrezzature
RGT Three, Inc.	Margaretville	Delaware	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili, Ricostruzione Beni Immobili
Tischmacher & Lambrecht Associates, Inc	Margaretville	Delaware	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Wanda T. Cawein	Margaretville	Delaware	Ricostruzione Beni Immobili
Antonio Cataldo	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Antonio Cataldo	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Apalachin Golf Course, LLC	Apalachin	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Arthur J. Hollenbeck & Sons, Inc.	Owego	Tioga	Inventario, Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Artisan's Townhouse	Owego	Tioga	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni

Italian

			Immobili
Barrett Esworthy	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Barton Community Club, Inc	Barton	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
CAJ Enterprises	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Carole DeMaree	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Champion Speedway, Inc.	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Christopher P. Kuhlman	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
D&R Carousel Car Wash	Apalachin	Tioga	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Dairy Air Fams, LLC	Candor	Tioga	Inventario
Dennis A. Rose	Candor	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Dennis M. O'Connell	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Diane L. Coppage	Candor	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Donald A. Beaudoin	Apalachin	Tioga	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni

Italian

			Immobili
Donald D. Seaver, Jr	Owego	Tioga	Inventario, Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Donald Hoffman	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Field Afar Properties, LLC	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
G & J Homes and Land Development	Nichols	Tioga	Inventario
Gerald G. Arbes, Sr.	Owego	Tioga	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Holly M. Klett	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Hui Yin Yu	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Mezzi di trasporto (veicoli aziendali), Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Industrial Paint Services Corporation	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
J & M Properties LLP	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
J B Marks Corp	Apalachin	Tioga	Macchinari & Apparecchiature, Mezzi di trasporto (veicoli aziendali),

			Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Jake's Ice Cream	Newark Valley	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili, Inventario
Jeffrey J. Davis	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
John & Kathy Hansen	Owego	Tioga	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
John D.Hitchings	Owego	Tioga	Inventario, Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
John Spencer	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
John T. Lounsbury	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Joseph Phillip Motell	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Louise L. O'Neill	Owego	Tioga	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
LSO17 Properties, LLC	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Lucille M Lawrence	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Marvin S. Moyer	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili

Mathew Laba	Owego	Tioga	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Maureen Wolcott	Owego	Tioga	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Nelson Conden	Owego	Tioga	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Nicholas J. Rossi, Jr.	Apalachin	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Owego Associates, Inc.	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Owego's Parkview Restaurant, LLC	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Packet Tape LLC	Apalachin	Tioga	Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
PHB, LLC	Owega	Tioga	Mobili & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Playyard Concepts, Inc.	Apalachin	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Radigan Broadcasting Group, LLC	Owego	Tioga	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Randolph B. Cooke MD	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature,

Italian

			Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
RBG Properties, LLC	Owego	Tioga	Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Riverow Bookshop, Inc.	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature
Ronald M. Hovancik	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature
Shawn Fahey LLC	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
SP Stamos Associates	Owego	Tioga	Macchinari & Attrezzature
Spring Brook Farm	Apalachin	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Stakmore Co., Inc.	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Tammy L. Babcock	Owego	Tioga	Inventario, Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
The Girls Drum and Bugle Corp. Inc.	Owego	Tioga	Inventario, Macchinari & Attrezzature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Tim Lounsbury, Inc.	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature
Tioga Car Company	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario,

			Macchinari & Apparecchiature
Tioga County Chamber of Commerce	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Tioga County Council on the Arts	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Tioga County Courier	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Tioga Gardens, Inc	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Inventario, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Tioga Post 401 American Legion	Owego	Tioga	Mobili & Attrezzature, Macchinari & Apparecchiature, Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
VFW Post 1371	Owego	Tioga	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili
Hillendale Golf Course, Inc.	Ithaca	Tompkins	Riparazione/Sostituzione Beni Immobili

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418